

Genehmigung des Variantenprojektes für die Erweiterung der Beschneiungsanlage im Skigebiet Ratschings-Jaufen in der Gemeinde Ratschings.

Approvazione del progetto di variante per l'ampliamento dell'impianto di innevamento artificiale nella zona sciistica Racines-Giovo in comune di Racines.

Antragsteller: Ratschings-Jaufen G.m.b.H.

Proponente: Racines-Giovo s.r.l.

- Vorausgeschickt, daß das Projekt für die Erweiterung der Beschneiungsanlage im Skigebiet Ratschings-Jaufen in der Gemeinde Ratschings im Sinne des Dekretes des Landeshauptmanns vom 5. August 1994, Nr. 40 sowie des Landesgesetzes vom 7. Juli 1992, Nr. 27, dem UVP-Verfahren unterzogen worden ist;
- Festgestellt daß die Landesregierung mit Beschluß Nr. 4168 vom 25. August 1997 aufgrund des zustimmenden Gutachten des UVP-Beirates Nr. 7/97 vom 22. Juli 1997, die Erweiterung der Beschneiungsanlage im Skigebiet Ratschings-Jaufen genehmigt hat;

Nach Einsicht in das Ansuchen der Ratschings-Jaufen G.m.b.H., vom 15. Mai 2000, mit welchem um die Genehmigung eines Variantenprojektes ersucht wird, welches als Wasserfassung ein Tiroler Wehr anstelle des Sickerschachtes am Ratschingserbach vorsieht;

Nach Einsicht in das Gutachten des UVP-Beirates Nr. 10/2000 vom 14. Juni 2000, mit welchem das gegenständliche Variantenprojekt befürwortet worden ist und zwar mit der Begründung, dass kaum Grundwasser vorhanden ist und auch vom Ratschingser Bach zu wenig Wasser nachsickert und es sich aus landschaftlicher und ökologischer Sicht um eine unwesentliche Variante handelt;

- Premesso che il progetto per l'ampliamento dell'impianto di innevamento artificiale nella zona sciistica Racines-Giovo in comune di Racines è stato sottoposto alla procedura VIA ai sensi del decreto del Presidente della Giunta Provinciale del 5 agosto 1994 n. 40 e della Legge Provinciale del 7 luglio 1992 n. 27;
- Constatato che la Giunta Provinciale in base al parere positivo del comitato VIA n. 7/97 del 22 luglio 1997 ha approvato con deliberazione n. 4168 del 25 agosto 1997 l'ampliamento dell'impianto di innevamento artificiale nella zona sciistica Racines-Giovo;

Vista la domande della Racines-Giovo s.r.l. del 15 maggio 2000, con la quale veniva richiesto l'approvazione di un progetto di variante che prevede quale presa d'acqua la realizzazione di un "Tiroler Wehr" anzichè del pozzo sul rio Racines;

Visto il parere del comitato VIA n. 10/2000 del 14 giugno 2000, il quale ha espresso parere favorevole circa la variante in oggetto, motivando tale decisione, che la presenza di acqua di falda è molto contenuta ed anche dal rio Racines infiltra troppo poca acqua e che dal punto di vista paesaggistico-ecologico trattasi di una variante non sostanziale;

- Festgestellt, daß der UVP-Beirat im obgenannten Gutachten folgende Bedingungen gestellt hat;
 1. Das Tiroler Wehr darf nicht auf der gesamten Breite des Bachbettes, sondern nur seitlich auf einer Breite von ca. 1 m errichtet werden.
 2. Die Ableitungsmenge darf max. 5 l/s betragen.
 3. Die gesamte entnommene Wassermenge muß mittels eines geeigneten Wasserzählers an der Pumpstation gemessen werden, und jedes Jahr dem Amt für Gewässernutzung mitgeteilt werden.
- In Erwägung, daß die Schlußfolgerungen des UVP-Beirates geteilt werden;
- Nach Einsicht in das Landesgesetz vom 24. Juli 1998 Nr. 7, "Umweltverträglichkeitsprüfung";
- Constatato che il comitato VIA nel succitato parere ha imposto le seguenti condizioni:
 1. Il "Tiroler Wehr" non deve essere realizzato sull'intera larghezza del rio Racines, ma solo lateralmente su una larghezza di ca. 1 m.
 2. La quantità d'acqua derivata non dovrà superare 5 l/s.
 3. L'intera acqua derivata deve essere misurata tramite idoneo contatore alla stazione di pompaggio ed i risultati devono essere comunicati ogni anno all'Ufficio gestione risorse idriche.
- Ritenuto che le conclusioni espresse dal comitato VIA vengono condivise;
- Vista la legge del 24 luglio 1998 n.7, "Valutazione dell'impatto ambientale";

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso e sentito il relatore

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

la Giunta Provinciale

nach Anhören des Berichterstatters in der vom Gesetz vorgeschriebenen Form und mit Stimmeneinhelligkeit,

ad unanimità dei voti legalmente espressi

d e l i b e r a

1. das Varianteprojekt für die Erweiterung der Beschneiungsanlage im Skigebiet Ratschings-Jaufen in der Gemeinde Ratschings mit den im Gutachten des UVP-Beirates Nr. 10/2000 enthaltenen Bedingungen zu genehmigen.
1. di approvare il progetto di variante per l'ampliamento dell'impianto di innevamento artificiale nella zona sciistica Racines-Giovo in comune di Racines, con le condizioni imposte del comitato VIA nel parere n.10/2000.
2. diesen Beschluß im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.
2. di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione.